

РОЛЬ ТЕКСТА В ИНТЕНСИФИКАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА ПО РКИ

Г.Н. Аксёнова

Ведущая роль в современном обучении отводится созданию проблемной ситуации и поиску путей её разрешения. Задача преподавателя – сформулировать задание, заключающее в себе такую ситуацию и способствующее развитию и активизации познавательной деятельности иностранных студентов. Студентам предлагается несколько способов реализации поставленной задачи (проблемы) и аргументация ими того или иного способа.

Одной из форм активизации мыслительной деятельности студентов на занятиях является работа с учебной, научно-популярной и художественной литературой: ответы на вопросы, выделение основной проблемы, составление плана (вопросного, назывного, тезисного), пересказ, аннотирование, реферирование). Беседы по изученному литературному тексту любого стиля проводятся в русле профессиональной ориентации будущих специалистов. Студентам предлагаются вопросы типа: «Какие проблемы затрагивает автор в данной статье (рассказе, повести...)?», «Что вызвало у вас наибольший интерес?», «Какие советы автора смогли бы вы использовать в своей дальнейшей работе?» и т.д. Участники беседы-дискуссии высказывают свое мнение, свой взгляд на проблему и совместно приходят к компромиссному решению.

«Все люди подобны друг другу при рождении», – сказал ещё в шестом веке до нашей эры великий древнекитайский философ Конфуций. По Конфуцию, с рождения жизнь ребёнка, его мнения, язык и желания формируются в зависимости от того, с кем и с чем он вступает в контакты, какие книги читает, какие проблемы ставили перед ним сначала его родители, затем учителя, а потом и сама жизнь.

В медицинском университете русский язык как иностранный – непрофилирующая дисциплина, подчинённая задаче подготовки будущих врачей. В этом процессе формирования языковых и речевых компетенций учитывается тот факт, что обучаемый использует язык в качестве средства коммуникации как в бытовых, так и в профессиональных ситуациях. И в любой сфере общения формируемые навыки должны позволять студенту быть максимально точным и выразительным.

Текст является основной единицей коммуникации, представляющей способ хранения и передачи информации, продуктом определённой исторической эпохи, формой существования культуры. В то же время текст – важнейший инструмент познания языка другого народа, его культуры, менталитета, источник социокультурной информации о стране изучаемого языка

Текст, по словам академика В.А.Садовниченко – «это воплощённая в слове важнейшая часть культуры народа, его размышлений о смысле жизни, его нравственных и эстетических идеалов» [5, с.3].

Особые требования традиционно предъявляются к тексту как учебной единице, т.к. от этого зависит успешное формирование языковой компетенции. Студенты на занятиях по русскому языку как иностранному приобретают необходимые профессиональные навыки в различных видах деятельности педагога

на занятии с текстами: работа с научно-популярным, публицистическим и художественным текстами. Становление личности специалиста в стенах медвуза, профессионализация обучения во многом успешно реализуется и благодаря работы с текстами специальной направленности.

Текст по специальности – основной опорный материал в процессе обучения русскому языку как средству овладения специальностью в неязыковом вузе.

Текст, предъявляемый студенту, должен вызывать живой отклик – потребность задать вопрос, что-то уточнить, дополнить, на что-то возразить. То есть текст должен помочь студенту сформировать такие сложные коммуникативные умения, как способность раскрыть степень понимания текста, способность обосновать собственное мнение, выразить это мнение в беседе и защитить собственную точку зрения в дискуссии. Если текст отвечает этим требованиям, то, конечно, он даст возможность сформировать необходимые профессиональные компетенции. Таким благодатным материалом, отвечающим потребности решить самые сложные задачи при формировании речевой способности студента, является текст художественного стиля.

Роль текста в обучении многофункциональна и универсальна. В данном случае нас интересует роль текстов научно-популярного, публицистического и художественного стиля как средства мотивации в процессе обучения. И роль эта велика, так как указанные выше типы текстов включают в себя информацию об обществе и государстве, об исторических событиях и отдельных личностях этого общества.

Хорошо понимая роль указанных типов текста, преподаватели кафедры белорусского и русского языков БГМУ широко использует их в учебном процессе наряду с текстами по специальности научного стиля речи. Считаем, что публицистический текст будет способствовать формированию таких коммуникативных умений, как умение раскрыть степень понимания текста, обосновать собственную точку зрения и поделиться полученной информацией, а это и есть путь формирования профессиональной компетенции врача. В текстах научного содержания встречаются все конструкции, которые употребляются в литературно-художественных текстах. Разница заключается лишь в степени их употребительности, в оттенках значения, которые приобретают конструкции в ином контексте, в ином лексическом окружении.

При формировании навыков построения речевого высказывания в публицистическом стиле, важно использовать и тексты стиля художественной литературы. Ценность этих текстов признана методикой РКИ в качестве эффективного средства обучения. Научное обоснование целесообразности и необходимости обращения к текстам художественного стиля в неязыковом вузе дано в трудах ведущих учёных в области РКИ – В.Г.Костомарова, С.К.Милославской, Е.М.Верещагина, И.А.Зимней. Художественный, как и публицистический текст, – это средство повышения мотивации обучения, пробуждения интереса к предмету, развития творческой активности, что делает процесс обучения языку более интересным, а следовательно, и эффективным.

Художественные и публицистические тексты для студентов-медиков отбираются с учётом программного материала: рассказы, отрывки из художественных произведений более крупного формата, А.Чехова, В.Вересаева, А.Куприна, М.Булгакова, Г.Николаевой; используются отрывки из произведений учёных-медиков Н.Амосова и Ф.Углова. Эти тексты позволяют воспитывать студентов на принципах врачебной этики и открывают возможность для дискуссии. Именно в художественных произведениях мы находим отражение многих проблем, разрешение конфликтных жизненных ситуаций. Например, проблемы отцов и детей (М.Горький «Детство. Отрочество. Юность»; И.Тургенев «Отцы и дети»); истинной любви и дружбы М.Шолохов «Судьба человека», «Тихий Дон»). Осознанная работа с текстами художественной литературы позволяет преподавателю решить задачу обучения по составлению высказывания-рассуждения. Но надо иметь в виду, что тексты художественной литературы доступны студентам с необходимым лексическим запасом (4000 – 4500 лексических единиц). И здесь следует сделать выбор в пользу небольшого художественного произведения, отрывка или стихотворения. Без обозначенных качеств нет возможности совершенствования личности и формирования личности настоящего врача.

С особой теплотой и благодарностью хочется вспомнить сегодня советского и российского лингвиста-русиста, специалиста по лексике, фразеологии, словообразованию, морфологии, синтаксису, этимологии русского языка, языку писателей и русской лингводидактике Николая Максимовича Шанского, 100-летие со дня рождения которого отмечается в прошлом годуэтом. В силу значительности и авторитетности личности Николая Максимовича особенно убедительно звучат его слова о том, что задача преподавателя русского языка как неродного не только помочь студентам усвоить определённый набор лексики, относящейся к тому или иному разряду слов, но и заинтересовать их, объяснив: «Почему что-то или кто-то называется так или иначе? Из каких частей слово или оборот состоит? Что они сейчас обозначают? В силу каких причин пишутся, произносятся и употребляются именно так, как мы это сейчас делаем? Откуда есть пошли, как сделаны, когда и где родились? Что с ними потом произошло? Какую роль они играют в художественном тексте?»

Нельзя не согласиться с высказыванием психолингвиста В.В.Асеева, «в мотивационной системе человека постоянно происходит диалектически двойственный процесс. С одной стороны, всё, что становится легко доступным и не требует больше значительных затрат, подвергается своеобразной эмоционально-мотивационной адаптации, теряя свою притягательность, значимость, а для освободившихся функциональных ресурсов человек активно ищет и находит новые, более трудные и более достойные мотивационные установки» [1, с. 16]. Отсюда при обучении русскому языку возникает необходимость в корректном определении новых мотивационных составляющих (установок), т.е. необходимо выяснить приоритеты обучаемого: какая деятельность в медицинской сфере имеет

для него глубинный личностный смысл, чем бы он хотел заниматься после окончания медвуза.

Отмечено, что с большим интересом учащиеся работают с текстами об известных современных ученых-медиках. Например, студенты познакомились с жизнью и научными достижениями известных учёных-медиков, работавших или работающих в настоящее время в нашем университете (О.О.Руммо, Т.А.Бирич, П.И.Лобко, О.П.Чудаков). Знакомясь с жизнью и творческой деятельностью данных учёных-медиков, имена которых у всех на слуху, студенты на завершающем этапе обучения русскому языку (3 курс), когда ими достигнут определённый уровень владения языком, освоено достаточное количество специальных и страноведческих знаний, способны сделать работу по совершенствованию навыков и умений чтения текстов особо успешной. На данном этапе их привлекает возможность глубже проникнуть в смысл прочитанного, проанализировать материал, ощутить эмоциональное, психологическое и мировоззренческое воздействие данного материала.

Работая с подобным материалом, мы добиваемся от студентов восприятия данных текстов не только на поверхностном уровне, но и на серьёзном, глубинном, передающем субъективную оценку новой информации обучаемым. Работа с публицистическим материалом важна для усиления когнитивной, мотивационной речевой деятельности обучаемых. Учитывая, что указанный материал, кроме специальной информационной функции, выполняет ещё психологическую и эстетическую, мы отмечаем, что у студентов, работающих с подобными текстами, появляется уже вполне осознанный профессиональный интерес, возникает живое эмоциональное восприятие прочитанного, следствием чего становится формирование жизненного идеала, а следовательно, тексты об известных врачах, которых они знают не понаслышке, являются глубоким мотивирующим фактором.

Сказанное позволяет отметить, что для усиления когнитивной мотивации речевой деятельности учащихся обращение в учебном процессе к публицистике очень важно, т.к. публицистические произведения наиболее полно отражают социальные преобразования в стране и в медицине, в частности.

Современная публицистика медицинской тематики не только рассказывает о важнейших свершениях в области медицины, знакомит с её представителями, но и представляет прекрасные примеры языковой образности. Форма подачи информации в публицистических текстах играет такую же важную роль, как и сам фактический материал.

Исходя из сказанного, можно сделать вывод, что роль мотивирующего фактора в обучении могут сыграть тексты, насыщенные страноведческой информацией, возбуждающие познавательный интерес, эмоциональные, героями которых являются известные ученые-медики нашей страны, наши современники, работающие или работавшие в БГМУ, прославившие нашу медицину.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Асеев В.Г. Особенности строения человеческой мотивации. Автореф. дис. канд филос. наук. – М., 1970.

2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. – М.,1990.
3. Демидова Г.Н., Милославская С.К., Римская-Корсакова Н.Н. Художественный текст – содержательная основа речевых тем и ситуаций // Русский язык за рубежом. – 1983. – №4.
4. Леонтьев А.Н. Деятельность. Сознание. Личность. – М., 1975.
5. Садовничий В.А. Размышления математика о русском языке и литературе. – М., МГУ, 2018.
6. Шанский Н.М. Лингвистические детективы. – М., 2002.